台灣汎德

BMW

(S)

MAGAZINE 2023



BMW全新i5首發上市

NO.3 2023

New Models

- 6 領馭未來 超越想像 BMW THE 5 & i5
- 12 巔峰再造 探究極致的速度機器 BMW M3 CS
- 16 制霸休旅 王者領馭 BMW THE X5
- 20 駕氫就熟! 再展氫動能無限可能 BMW H2R 概念車

My BMW

22 車裡就是親子快樂天堂

Trave

- 28 #INYTOEXPLORE 自在翟馭 純雷之族
- 36 訂製一場頂級奢華旅程

Lifestyle

44 品味植感蔬食

Special Theme

52 領先未來不只一出

News & Events

56 豪華尊榮專屬服務 2023 BMW 層峰薈摘星饗宴 集結各方好手 年度高球盛事 BMW 世界盃業餘高爾夫錦標賽 賢上腺素狂飆 I 大勢歌手與 M CAR 同台演出

BMW Collections

- 58 BMW 5系列 M Performance 加裝套件
- 60 GOODS WITH FREUDE BMW M COLLECTION



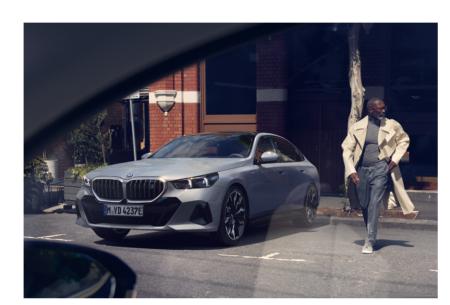
BMW 總代理 汎德股份有限公司 台北市內湖區行要路100號7樓 Tel (02) 3766-6666 www.bmw.com.tw

BMW 雜誌台灣代理出版: 台灣赫斯特媒體股份有限公司 編輯總監:葉小綺 主編:蔡帷環 美術設計:洪思齊 台北市信義區菸廠路88號8樓 Tel (02) 7747-1688#712 Fax (02) 7747-1677

BMW雜誌廣告業務聯絡人: 副總經理:楊可立 Tel (02)7747-1688#681 行政院新聞局出版事業登記證字號: 局版北市誌字第1123號



了解BMW最新資訊



領馭未來 超越想像





20

駕氫就熟!再展氫動能無限可能



22

車裡就是親子快樂天堂



36

訂製一場頂級奢華旅程

52



領先未來不只一步



12

巔峰再造 探究極致的速度機器





豪華旗艦氣度 呈現當代設計語量

8

度首度突破了5米規格,軸距更達2,995mm。在大器飽滿 的車身比例中,透過俐落且摩登的線條,刻畫出專屬於當代 展現強勢電驅威勢,完全點燃駕馭欲望。 的前衛美學。更寬大的雙腎型水箱護罩,引領著下方大面積 梯形氣壩自信向前,兩側纖薄頭燈更因光型變化智慧LFD科 技,展現更佳的照明性能,並透過直列LED日行燈的安排, 繼BMW 識別標誌的四圓天使頭燈之後,再次定義新世代的 全新BMW 5系列展演超越同級、當代典範之座艙設計,尖 光型語彙。

配底部上揚的腰線,與黑色側裙的對比,營造出強烈的動感 風格。C柱底座的「5」數字,以類鐫刻方式彰顯車系驕傲, 而平整式車門把手設計更帶來流暢前衛感。4件式的尾燈設 計,以前所未有的水平寬闊比例成為車尾的視覺焦點,中央 更綴以鍍鉻元件,兩側微幅上揚之線條,重新詮釋標誌性的 尾燈L光型。

為了彰顯全新首創 BMW i5 純電豪華房車劃時代身分,針對 式玻璃車頂,完美延伸座艙空間氛圍之高度。 外觀導入設計,包含整合光型變化智慧LED頭燈以藍色燈 光點綴,雙腎型水箱護罩不僅採飾光設計,上方更有「i」字 針對純電性能代表i5 M60 xDrive 車型,BMW以M Nappa 真

由車頭大面積黑色高光澤前進氣壩、垂直式 Air Curtain 氣簾 設計、黑色高光澤M後下擾流等展現運動氣息。針對全新 全新進化的BMW 5系列,以同級首見的霸氣格局,車身長 BMW i5中援引 M家族基因的i5 M60 xDrive 車型,更升級 M 橫幅水箱護罩、M雙肋型後視鏡及立體造型後下擾流設計,

尖端數位介面與極致材質 幻化出未來座艙

端科技所堆砌而成的數位座艙布局,由12.3 时虚擬數位儀錶 搭配14.9 吋中控觸控螢幕所構成的全新懸浮式曲面螢幕掛帥 充滿力量感的車側線條,由高聳且寬闊的肩線帶領呈現,搭 主演,並整合全新BMW Operating System 8.5,導入首度 採用的 OuickSelect 快捷選單以及全新 Zero-laver 概念,讓 駕駛能以更直觀的圖像式邏輯快速操作,搭配AR擴增實境 導航功能、廣受消費者好評的車況抬頭顯示器與 BMW 手機 數位鑰匙2.0,於當代呈現未來用車願景。

> 旗艦的空間格局與豪華氣度,全新BMW 5系列更於豐富的 頂級配備中呈現。頂級水晶中控套件以外,並首度導入全景

樣徽飾。全新BMW i5 標配性能味十足的 M Sport 套件,藉 皮平底方向盤含紅色指向標示,大幅強化性能意味。不分車

型,全新BMW 5系列皆立基於5.060mm車身長度與2.995 軸距尺度,呈現史上最寬敞的5系列座艙寬裕度與空間機 能,更是BMW 重新定義 Business Sedan 級距的重要關鍵。

結合電能優勢 再塑新世代運動代表身手

堪稱指標的運動身手,為BMW 5系列奠定成功的重要基石, 全新BMW 5系列自然延續此過往優勢,在汽油車型方面, 520i 車款搭載結合 48V 高效複合動力技術, 2.0 升 TwinPower Turbo 直列四缸汽油引擎中,導入最新的可變汽門控制系統, 讓其可發揮出高達190匹最大馬力,與310牛頓米峰值扭力, 而 48V 高效複合動力技術中的電動馬達,結合 Steptronic 八速 手自排變速系統,可於8.1秒完成時速0-100km/h加速過程, 極速可達230km/h。

全新BMW i5採用第5代eDrive 電能科技, 鋰電池組總蓄電量 達83.9kWh,最高充電功率可達205kW,僅需10分鐘就可補 充高達156km續航里程。產品陣列中的i5 eDrive40 M Sport 車型,可具備340匹最大馬力與430牛頓米峰值扭力輸出, WLTP最高續航力可達582km之譜;身為性能代表i5 M60 xDrive,最大馬力更提升至驚人的601匹境界,峰值扭力更推 進至820牛頓米表現,僅需3.8秒就可完成時速0-100km/h 加速,WLTP最高續航里程也有516km的優異表現。



i5 在儀錶板與車門間呈現的座艙環繞光幕,猶如海平面的曙光延伸展開。

為將強悍動能淋漓盡致發揮, i5 M60 xDrive 導入 xDrive 智慧 型可變四輪傳動系統,搭配主動式電子防傾桿、整合式後軸轉 向系統與M跑車化電子懸吊系統,其中整合式後軸轉向系統 允許後輪與前輪同向或異向達2.5度,提供低速靈活、高速穩 定之行路表現。



超越5米的車長,帶來寬敞舒適的乘坐空間,導入全景式玻璃車頂,將座艙空間氛圍進行完美的延伸。

BMW Magazine New Models



全新BMW i5 俐落的運動氣息,匯聚現代感的線條,融入飽滿的車身輪廓。

10

以科技打造全方位安全 為駕馭樂趣樹立堅強後盾

身為指標性的豪華中大型房車,全新BMW 5系列更於安全領 體力負擔。 域展現強大科技實力。搭載最高規格的新世代BMW Personal CoPilot智慧駕駛輔助科技,除了包含已累積無數消費者使 用正面評價的主動防撞輔助系統與行人偵測、主動車距定速 控制系統、主動車道維持輔助、車側防撞輔助、閃避轉向輔 助、前後方車流警示、後方防追撞警示、Active Protection主 型房車定義往上堆砌,更將BMW對於未來的想望描繪其中, 動安全防護系統與360度環景輔助攝影以外,更全面升級自 實現次世代駕馭夢想於當代呈現。 動倒車輔助系統,同時更標配變換車道輔助,駕駛僅需輕壓

方向燈撥桿,系統就能安全且平順的為駕駛主動變換車道, 大幅減少駕駛切換車道時潛藏的危險,同時降低駕駛精神與

立基超過半世紀的成功基礎,BMW再度藉由突破框架、挑戰 革新的顛覆精神,以超越既有維度、前瞻科技實力與媲美旗 艦的豪華格局,打造全新BMW 5系列,不僅再次將豪華中大



C柱窗框折角專屬的「5」字樣,賦予全新BMW i5不 容忽視的魅力,彰顯車系驕傲。

BMW 5系列

520i

最大輸出 馬力(hp) **190** (48V 11hp)

最大扭力 牛頓米(Nm) 310

極速 公里/小時(km/h) 230

0-100公里/小時加速 秒(s) 8.1

i5 eDrive40

最大輸出 馬力(hp)

極速 公里/小時(km/h)

0-100公里/小時加速 秒(s)

340

193

6.0

最大扭力 牛頓米(Nm) 最大扭力 牛頓米(Nm) 430

820

極速 公里/小時(km/h)

i5 M60 xDrive

最大輸出 馬力(hp)

230

601

0-100公里/小時加速 秒(s)

3.8





承襲賽車對於勝利的渴望與對於極限速度的追 求,全新BMW M3 CS更融入日常生活的機能 與細節,立基於BMW M3的3廂4門5座車型 的實用架構,外觀上更盡情導入如賽車般的競 技意味。

淬鍊自賽道榮光 更融入日常機能

一如賽車所追求的極致輕量化,全新BMW M3 CS於引擎蓋、車頂、前後下擾流等處,皆採 用碳纖維複合材料(CFRP),擁有質堅量輕 雙重優勢,加上全車諸多的輕量工程,讓全新 BMW M3 CS 相較於 M3 Competition M xDrive 車型足足輕上20公斤之多。

> 結合黃色日行燈的光型變化智慧雷射頭燈,則 是展現致敬 BMW GT 賽車之意;針對 BMW 品 牌經典的雙腎型水箱護罩,飾以紅色線條妝 點,不僅更為畫龍點睛,更有熱血沸騰之視覺 效果。

> 前後外擴飽滿的輪拱內,前19时後20吋的輪 圈與275/35 ZR19和285/30 ZR20的高性能 輪胎填滿了所有空間;以鍛造所生產的輕量輪 圈,更兼具優異的強度與耐久性,並提供金色 或消光黑雙色選擇,搭配全新BMW M3 CS專 屬的紅色或金色卡鉗,車主可自由組合出最愛 的性能代表色彩。

> 不僅止於豐富的顏色搭配,鍛造輪圈內更有列 為標準配備的M碳纖維陶瓷煞車系統,以賽 車的制動規格提供最佳的輕量化、防腐蝕、耐 高溫、抗磨損等多樣優點。為了增添專屬性,

全新BMW M3 CS 僅提供 4 種外觀車色,其中 Frozen Solid White 消光白及 Signal Green 皆 為BMW Individual 的獨特車色。

激發駕馭熱情 體現頂級造車工藝

延續外觀的熱血與激情,全新BMW M3 CS 座艙 內採用紅黑配色基調,搭配M碳纖維賽車桶型 座椅與專屬的 CS 發光字樣,有效提供激烈操駕 時最佳的包覆性與穩定感。Alcantara 麂皮材質 包覆的M多功能方向盤,於12點鐘位置標記充 滿鮮明的賽車風格以外,更配備碳纖維換檔撥 片與M碳纖維飾板,提供最直接的操控手感。

為同步體現BMW一貫堅持的最豪華精緻的頂 級質感,全新BMW M3 CS車室空間全面採用 Full-Leather Merino全真皮內裝,並搭配前座 椅的加熱與電動調整功能、電動行李廂啟閉系 統、harman/kardon高傳真音響系統等舒適 與便利配備。而堅持採用駕駛導向的懸浮式曲 面螢幕,由12.3时虛擬數位儀錶與14.9时中控 觸控螢幕組成,整合BMW M專屬介面BMW OS8系統與M車況抬頭顯示器,更將BMW最 新世代的虛擬座艙科技完整呈現象

最強S58代表作 最速M3成員報到

當然,最讓人熱血沸騰的,莫過於是全新BMW M3 CS 引擎蓋下的 M TwinPower Turbo 直列六 缸汽油引擎,延續BMW征戰DTM德國房車 賽的動力基礎,此具高轉速高動力特性的 S58 引擎,曲軸箱採用無缸套的封閉水道結構,擁 有極佳剛性,且輕量化汽缸壁塗層可減少摩擦





專屬鈦合金排氣系統 不僅營造更澎湃與震撼的排氣聲浪, 也大幅減少車身重量。

損失, 鍛造曲軸更具有極高抗扭力, 加上從 1.7bar提升至2.1bar的兩具單渦流渦輪增壓器, 讓其擁有高達550匹德制馬力與650牛頓米的 驚人動力輸出,成為S58引擎最強悍的道路車 款輸出表現,也比M3 Competition M xDrive 車型多出40匹最大馬力。銜接精心調校的M Steptronic運動化八速手自排變速系統,更可將 時速 0-100km/h加速過程縮短至 3.4 秒的傲人 成績,極速高達302km/h之譜。

如此強悍的動力表現,全新BMW M3 CS更有 最自豪的底盤科技對應。BMW M GmbH 為全 湃與震撼的排氣聲浪,也大幅減少車身重量。 力比例的 M xDrive 跑車化可調式四輪傳動系 統,駕駛可依不同路況選擇4WD、4WD Sport 或是2WD的純後驅配置。同時結合位於後軸的 M運動化差速器,提供更精準的彎道表現。

全新BMW M3 CS將M專業賽道駕駛暨甩尾分 析系統列為標準配備,擁有專屬10段調整循跡 防滑設定,並可在賽道上計時個人單圈最佳紀 錄,期望車主可於賽道駕馭時達到人車一體的 完美境界。

安心駕馭的強大後盾 尖端智慧安全科技隨行

為讓車主享受最極致的駕馭樂趣之際,也能保 有最佳的安全性與安心感,全新BMW M3 CS也 配備了先進的智慧輔助駕駛科技,從主動防撞 輔助系統與行人偵測、盲點偵測警示、車道偏 離警示、後方車流警示、後方防追撞警示等功 能以外,更有停車輔助系統等,提供車主更全 方位的安全防護,以及舒適便利的駕馭體驗。



新BMW M3 CS配備了專屬的車體強化結構與 底盤調校,專屬鈦合金排氣系統不僅營造更澎 全新BMW M3 CS也導入可智慧分配前後輪動

BMW Magazine

(上)M雷射頭燈透過明亮

的黃色造型向GT賽車致

敬。(下)M鍛造星幅式輪

圈搭配賽道胎,是CS專屬

(上)碳纖維引擎蓋與碳纖

維複合材質的前下導流,

擁有強化的外觀。(下)雙

色搭配的M碳纖維賽車桶

型座椅不僅輕盈,還具備

了M跑車座椅的許多功能



融合BMW品牌獨步車壇之性能基因與獨到的休旅視野,BMW於1999年首度開擘前所未見之SAV(Sport Activity Vehicle)豪華運動休旅級距,將過去難以兼容的高底盤休旅機能與低底盤操控基因完美融合。

歷經多個世代演進,X5 儼然已成為車壇中頂級豪華運動休旅的王者代表,但 BMW 持續以前瞻角度思考,如何持續再領風潮,成就當代典範,同時為未來休旅世界開啟全新可能。2023年登場的全新 BMW X5,不僅融入嶄新設計語彙,更集合當前 BMW 造車科技大成,正是新世代休旅王者的最佳解答。

粗獷與動感不同表述 超凡霸氣各自解讀

BMW為全新BMW X5賦予更具時代新意的家族美學,同時揉合霸氣姿態,車頭導入俐落修長的LED頭燈,內部整合箭矢形日行燈與宛如心跳節奏般的HEARTBEAT方向燈,辨識性十足;中央結合一體式雙腎型水箱護罩,加倍放大BMW最具魅力的品牌 DNA。車頭下方為另一設計亮點的黑色多邊形下氣壩,搭配兩側 Air Curtain氣簾設計,再展剽悍與大氣風格,馳騁於道路上,全新BMW X5有著難以忽視的強烈存在感。

全新BMW X5提供 X5 xDrive30d xLine 與 X5 xDrive40i M Sport 兩種車型選擇,前者採用大量霧銀飾條妝點,搭配鋁質 登車踏板、霧黑防刮材質輪拱、霧銀車尾後下護板與19 时 V 輻式輪圈,明確勾勒出粗獷冒險個性;後者則換上黑色高光澤車側鰭片導流飾板與20 时 M 輪圈,運動氣息與強悍氣勢躍登主軸。兩款車型車尾皆換上全新造型的LED 尾燈組,上下鏡射對映的L型燈條結合左右兩側尾燈,將BMW「X」家族意象於燈型中清晰呈現。



創新的智慧控制介面,透過12.3 吋虛擬數位儀錶搭配14.9 吋中控觸控螢幕,勾勒更俐落純粹的布局。



全新 Sensafin 皮質儀錶檯包覆、環艙氣氛燈以及 Fine-Wood 楊木紋飾板,帶來極致的座艙體驗

18 數位科技躍居主角 乘坐饗宴再攀巔峰

座艙內的升級進化,有著不亞於外觀的大幅躍進,由12.3 时 虛擬數位儀錶與14.9 时中控觸控螢幕所構築而成的懸浮式 曲面螢幕,為全新 BMW X5 揭開前衛科技氛圍,導入 BMW Operating System 8.5 使用者介面,將人機介面做了最直覺 的呈現,不僅首見 QuickSelect 快捷選單,以現代人所習慣 的圖像式邏輯加以操作,還可搭配精準導引的 AR 擴增實境 導航功能、車況抬頭顯示器、智慧語音助理 2.0、手機無線充電裝置及 BMW 手機數位鑰匙 2.0,藉由數位科技全面提升用車生活便利性,更為未來移動世界預先描繪藍圖。

全新 BMW X5 也將過往廣受好評的豪華舒適座艙再次提升,雙前座電動腰靠、雙前座加熱座椅、豪華型四區恆溫空調含奈米微粒空調濾網等全數列為標準配備;全景式電動玻璃天窗、40/20/40 分離可傾倒後座椅背、電動尾門啟閉系統含感應式啟閉功能,以及 2,975mm 優勢軸距長度等,則營造寬敞且極具實用機能的車內空間。

全新BMW X5同時透過Sensafin 皮質儀錶檯包覆、Sensafin 透氣皮質跑車座椅、車型專屬環艙氣氛燈組、Fine-Wood 楊木紋飾板、頂級水晶中控套件與16 具揚聲器的 harman/kardon 高傳真音響系統等呈現,打造更臻豪華的乘坐饗宴,帶來更極致的五感體驗。



黑色多邊形下氣壩完美融入車頭造型,俐落修長的 LED 頭燈展現 X5 的剽悍與大氣。

招牌動力單元再進化 豪華旅程更添熱情與樂趣

強悍動力與俐落身手,始終是X5最引人入勝的特色,全新BMW X5不僅延續此優異傳統,更將其優化精進。X5 xDrive30d xLine 與 X5 xDrive40i M Sport 同樣搭載BMW TwinPower Turbo 直列六缸引擎,並結合新世代48V高效複合動力科技與Steptronic運動化八速手自排變速箱,其中X5 xDrive30d xLine 具備286 匹最大馬力與650 牛頓米的驚人扭力,僅需6.1秒就可完成0-100km/h加速過程;X5 xDrive40i M Sport更可發揮出381 匹最大馬力與520 牛頓米峰值扭力,0-100km/h加速過程更縮短至5.4秒就可完成。

匹配強悍動能輸出的,則是強大的底盤功力。全新BMW X5 配備全新 xDrive 智慧型可變四輪傳動系統與 DSC 動態穩定控制系統,會自動偵測不同路況主動分配前後軸輸出動力,確保最佳的循跡性與抓地力。X5 xDrive40i M Sport 更配備 M 跑車化電子懸吊系統,可依照不同動態行車模式提供最佳懸吊支撐表現,想要舒適還是要宛如跑車的貼地性,M 跑車化電子懸吊系統都可完美對應。

預判危機精準避險 尖端科技打造安全用車體驗

藉由尖端科技的輔助,全新BMW X5 構築了銅牆鐵壁的安全防護表現,搭載新世代BMW Personal CoPilot 智慧駕駛輔助科技,包含如主動防撞輔助系統與行人偵測、主動車距定速控制系統、主動車道維持輔助、變換車道輔助、閃避轉向輔助、盲點偵測警示、前後方車流警示、後方防追撞警示、離車警示等功能,有效且精準的預先判斷危險,提前警示與閃避。

此外,更配備了可遠端操作車輛的全新手機遙控停車、最遠可記憶200m的自動倒車輔助以及記憶路徑停車輔助,除了可同

時記憶車位與停車路徑之外,還具備自動停車功能,透過先進 科技帶給車主最佳的安全性與便利性之際,更讓全新BMW X5 站上豪華休旅領域之巔峰。

BMW X5

xDrive30d xLine

最大輸出馬力(hp) **286(48V12hp)**

最大扭力 牛頓米(Nm)

650

極速 公里/小時(km/h)

233

0-100公里/小時加速 秒(s)

xDrive40i M Sport

最大輸出 馬力(hp)

381(48V12hp) 最大扭力 牛頓米(Nm)

最大扭力 牛幀米 (Nm) **520**

極速 公里/小時(km/h)

250

5.4

0-100公里/小時加速 秒(s)

全新 BMW X5 會自動偵測不同路況 主動分配前後軸輸出動力,確保最佳的循跡性與抓地力。



BMW Magazine

New Models

19

駕氫就熟! 再展氫動能無限可能

在當前全球車廠以減緩地球溫室效應、積極從油轉電之際, BMW 早先一步嘗試不同動力系統的可能,2004年誕生的 H2R 氫動能概念車正是最佳體現。 2023年 Goodwood Festival of Speed 速度嘉年華活動中, H2R 氫動能概念車再次現身,向世人展現 BMW 勇於探索不同驅動可能之決心。 不僅止於內燃機領域持續探索極限、打造最高效能的傳統汽油 與柴油引擎,造就車壇中最具指標地位的性能車款,BMW也 積極探索不同領域的動力可能性,當前BMW i 所展現出的強 悍表現無疑是最佳代表。

氫動能的無窮潛力 BMW投身研發數十載

除了於電能驅動領域所展現接軌未來的強大企圖心與接軌實力,BMW於氫動能領域同樣有卓越成果,早於1979年便曾以當時旗艦車型7系列為基礎,開發氫動能車輛,並透過不同世代的7系列持續革新、優化,找尋氫動能於量產層面的各種可能。

2004年可說是BMW於氫動能領域的重要里程碑,立基多年於氫動能領域所累積的研究成果,當年所推出的H2R氫動

能概念車僅耗費10個月就成功開發,僅僅0.21Cd的極低風阻值,以當前角度看仍屬難以達成之成就。在極為流線的車身造型中,採用極為先進且輕量的CFRP碳纖維強化塑料打造,此材質目前也大幅運用在BMW的量產車身中。H2R概念車車身架構與底盤部分採用鋁合金材質,盡可能的達成輕量任務;懸吊幾何部分則沿用BMW招牌配置,採取前鋁合金雙接頭彈簧柱,後懸吊則為多連桿配置,確保最佳的操控性能表現。

締造世界紀錄 氫動能的魔法時刻

隱藏於車身線條中的動力單元,則是依據當時760i車型所搭載的6.0升V12引擎,經過重新改造後,動力來源從原先的汽油更改為氫燃料,如此一來可發揮出232匹最大馬力,匹配上H2R概念車僅僅1,560kg的車身重量,一問世就締造9項氫動能車款性能世界紀錄,其中包含從靜止加速至時速60mph僅需6秒、極速可達187.62mph的紀錄等。

相較於傳統石化燃料,氫燃料有著截然不同的特性,在正常大氣壓力中,氫會燃燒得更快,在引擎內氫氣與空氣混合時可以產生比傳統汽油引擎更高的燃燒溫度,憑藉此特性,H2R概念車所搭載的6.0升V12引擎經過大幅改造,將點火過程延遲至活塞到達上死點才開始,方能確保引擎可以輸出最大動能。

雙雄聯手 BMW 展現探索未來的雄心壯志

為改善地球暖化效應,全球車廠齊心開發相較傳統內燃機引擎更為潔淨、碳排更低的新動力系統,除了正積極發展的電驅動力以外,BMW再次藉由Goodwood Festival of Speed速度嘉年華活動,向世人展示更多可能,無論是2004年就已成功問世且締造諸多紀錄的H2R氫動能概念車,亦或是以嘗試量產且提供給企業客戶使用的BMW iX5 Hydrogen氫動能車,皆是體現BMW於氫動能領域領導地位的最佳代表。



- (左)H2R 氫動能概念車的車身造型流線,採用 CFRP 碳纖維強化塑料打造,車身架構與 底盤部分則用鋁合金材質,達成輕量目標。
- (右)BMW iX5 Hydrogen 氫動能車透過氫氣與氧氣進行化學作用驅動車輛,擁有高達 504 公里的續航里程。







陳鎮川與他的 BMW X7

在入手新車BMW X7前,伴侶做 了很多功課,最後選中這款車。 「他選擇的標準,80%是為小 孩,所以要安全舒適、空間夠大; 20%則是要能符合我的社經地 位。」大,但不是娃娃車,還要 夠體面。平時伴侶都坐後座陪小 孩,陳鎮川笑說自己成了「司機老 陳」,副駕從沒坐過人,「這就是 屬於我的20%,雖然我是司機, 但又像我自己的跑車。」

Text 方元 Photo triangle Location WENISM CAFE走馬啡 士林山屋門市 不管是在控台上掌控著一場精采的演 唱會,或者寫首打進人心的暢銷曲, 又或者為藝人規劃璀璨事業,源活娛 樂總經理陳鎮川總是站在最新、最潮 的前線。

在過去3年間,陳鎮川迎來人生中最 大的轉變——兒子陳陳。陳陳改變了 他對人生原本的規劃,大至工作上的 新步調,小至對車子的需求,而BMW X7正是全新理想生活的最佳選擇。他 說:「車子已變成我和兒子的快樂小 天堂。」

產業全面復甦 今年好忙

「今年就是一個不正常的工作狀態, 停下來的這3年,欠的都是要還。」 陳鎮川說,娛樂產業受疫情重創,先 前積欠的演出在這1年要「爆炸式」地 還,甚至某個週六在各地總共有6場 演出,這是前所未有的事。

在此前提下,陳鎮川的耳東劇團新計 畫只好置後,因為劇團班底和影劇略 有重疊,雖然已開始討論新劇本,但 並未設定嚴密的日程,就等一切打磨 好再做,不急著有產出。

陳鎮川說:「耳東是我的理想,是我 做演唱會的最大充電站。」劇場演出的 能量是做演唱會沒有的,規模不那麼 大,和觀眾距離沒那麼遠,設計不必 那麼絢麗,有著演唱會上感覺不到的 挑戰和生命力。雖然陳鎮川身在浮華 的花花世界裡,但最在意的始終還是 內心被觸動的幸福。

人生新階段 改變的幸福

陳鎮川一直是有創意的人,「靈感來 23 自於我自己就是喜歡被娛樂的人。因 為喜歡新東西,身上就會長出新能 量,想去做不一樣的事情。」就像最 近,陳鎮川突然想寫兒歌。因為陪著

Н

車裡就是親子快樂天堂

BMW Magazine My BMW

首,依然是「火車快飛,火車快飛」, 為什麼不是高鐵、挖土機呢?他說: 靈感,有了這個渴望,就會很用力去 找到能量和工作動力。」

兒子陳陳改變了他,讓陳鎮川本來要 退居二線半退休的想法暫時擱置了,

兒子聽,聽來聽去還是小時候那幾 幹。可現在步調多少還是放慢了,盡 量不接自己當導演的案子,除非有必 要的任務,其餘時間他總是很大方地 「經典沒有不好,但生活給的就變成 6點多就當著所有員工的面下班。「因 為陳陳的關係。」陳鎮川笑說:「否則 以我在這一行這麼久的奴性,還是會 被逼著往前,案子還是照接。」

現在的陳鎮川,第一順位是兒子。每 有了孩子後,發現不能簡單揮手說不 天早起接送到幼幼班,中午後進公 司,不再有超過晚上9點的應酬,客 人來訪也會提前離開,因為9點兒子 要上床睡覺。他花1小時哄睡,拿著 兒子最喜歡的挖土機繪本講故事,發 揮無限創意,讓同一本故事書每天都 能有新的版本。

「我有一半的人生項目從零開始學, 包括看世界的方法。」陳鎮川原本疑惑 兒子為什麼會面對1個汽車軌道玩整



陳鎮川覺得X7不但外型帥,駕馭功能也讓他驚艷不已,是台非常好開的車。



孩子的誕生,改變陳鎮川的人生排 序以及看世界的方法。

25

天,突然想起自己小時候也是這樣, 彷彿重新找到童真;甚至,當他回過 神來時,心中會不禁感慨:「不敢相 信我會在河濱公園遛小孩,並且成為 我週末最快樂的時光。」

車子成為幸福的空間

24歲擁有第1台車時,是抱持著「想 要車的帥,超過對車的需求。」後來果 然也只把車當成人生「該有的玩具」、 「帥氣的配備」,沒怎麼考慮功能, 帥就好。但陳鎮川說,沒想到這次的 BMW X7新車不只帥,駕馭功能也讓 人驚豔,第一次駕駛後,他便對伴侶 說:「不會開車的你竟幫我選到這麼 好開的車。」油門很輕、方向盤握起

來剛好,甚至關上車門時,小孩在後 面聽著兒歌,竟有種溫馨放鬆的安全 感,讓人產生處於家中的錯覺。

兒子也讓一直很時髦的陳鎮川,變成 車上備有「乖寶寶貼紙」的人。「陳 陳才是車主。」陳鎮川說以前不願坐 兒童座椅的兒子,現在會主動要求: 「不要騎腳踏車,我要BMW,爸爸 我們去裝兒童座椅。」2歲半小娃娃 現在每天坐上寶座,一臉威風,加上 BMW X7的貼心設計,車子一發動, 就會出聲打招呼:「寶貝陳陳,我是 你爸爸的BMW,繫好安全帶,我們 準備出發囉。」小小孩認定是車子在說 話,就會很高興回應:「好了,出發, BMW! 」

BMW Magazine My BMW 當陳鎮川回家進停車場時,自動停車由陳陳控制,手舉起來,看方向盤自己轉動,停車後再幫忙熄火,小男生認定車是他停的,「BMW現在是他最重要的玩具。」有時他會跟兒子說:「你好好睡覺,睡醒我們就BMW喔。」BMW變成一個目的地。父子去兜風,小小腳踏車就放在後車廂,有時去大賣場採買,小傢伙學他踢後車廂感應門,一旦成功,就開心地像是贏了全世界。

理想的BMW 生活有家的感覺

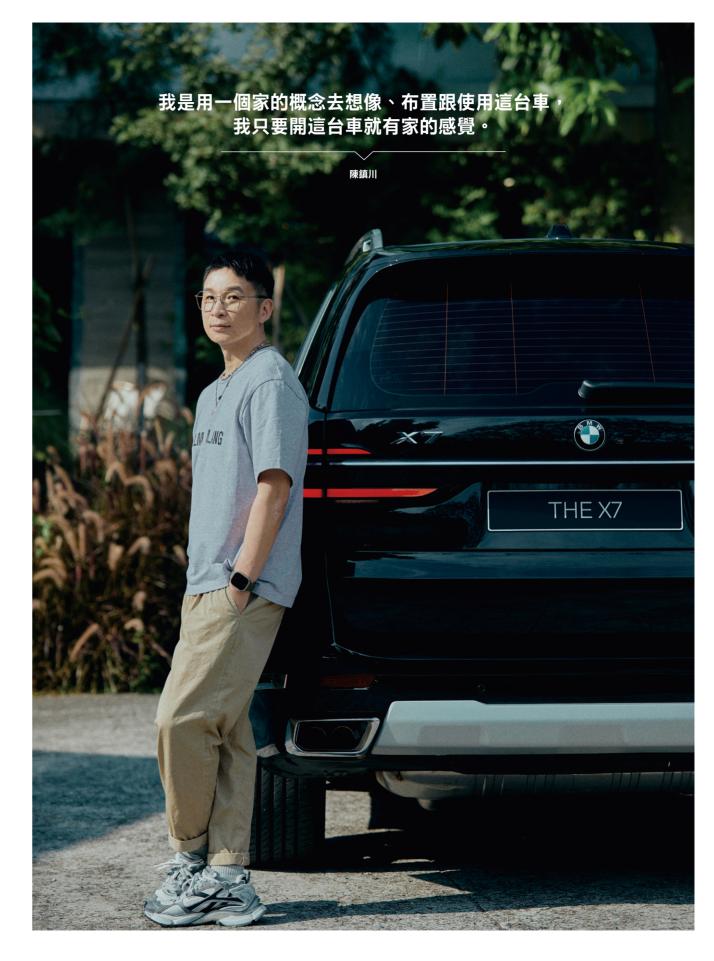
以前陳鎮川會把車當成Man cave、躲藏的工作室,讓手機斷訊,在裡面想事情、聽Demo,因此十分看重車內音響的品質。BMW X7配有十分優秀的好音響,但現在他笑說:「20 幾支喇叭,放的都是兒歌,連歌單都是陳陳歌單。」

26

他一個人在車上時,還是會聽工作帶,音量開大、跟著大聲唱,但目前 最重要的任務已變成他和兒子的遊戲 間跟談心室。陳鎮川笑說,從沒想過 駕駛座椅背後都是小腳印,每天還要 應孩子要求變換車子的燈光顏色。

這一切好像都不是3年前他能想像的,可這正是陳鎮川理想的BMW生活:「我是用一個家的概念去想像、布置跟使用這台車,我只要開這台車就有家的感覺。」陳鎮川還有個BMW夢想:「1大1小・1台車是陳陳和家庭的,另1台小車是我自己的。」這是男人骨子裡的需求,大車載著一家人是幸福,有個屬於自己的小空間也是幸福。

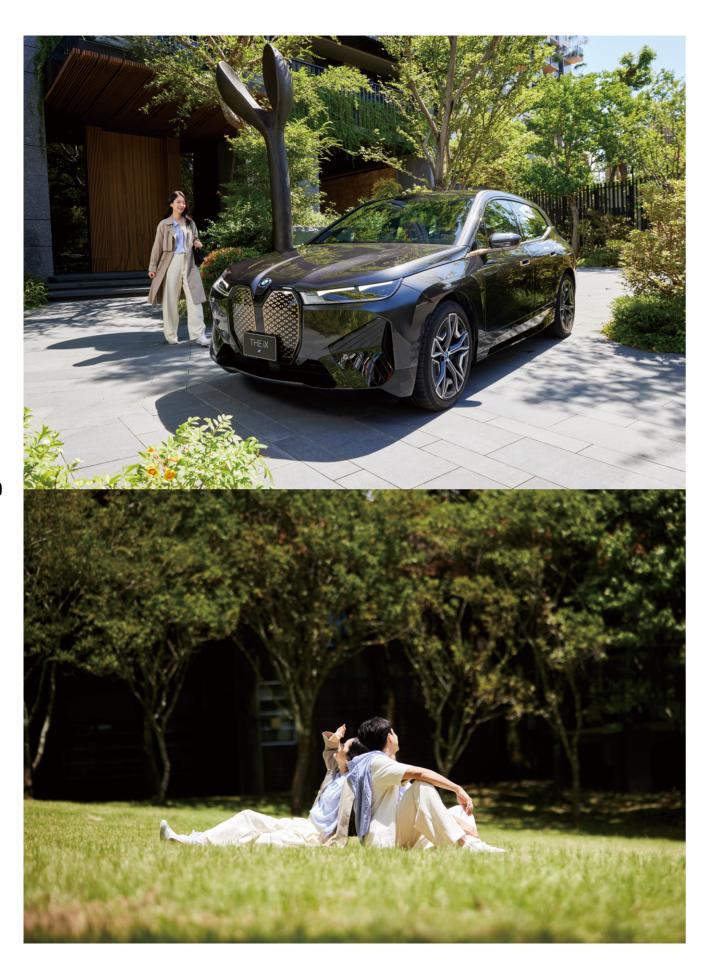




29

BMW Magazine

Travel





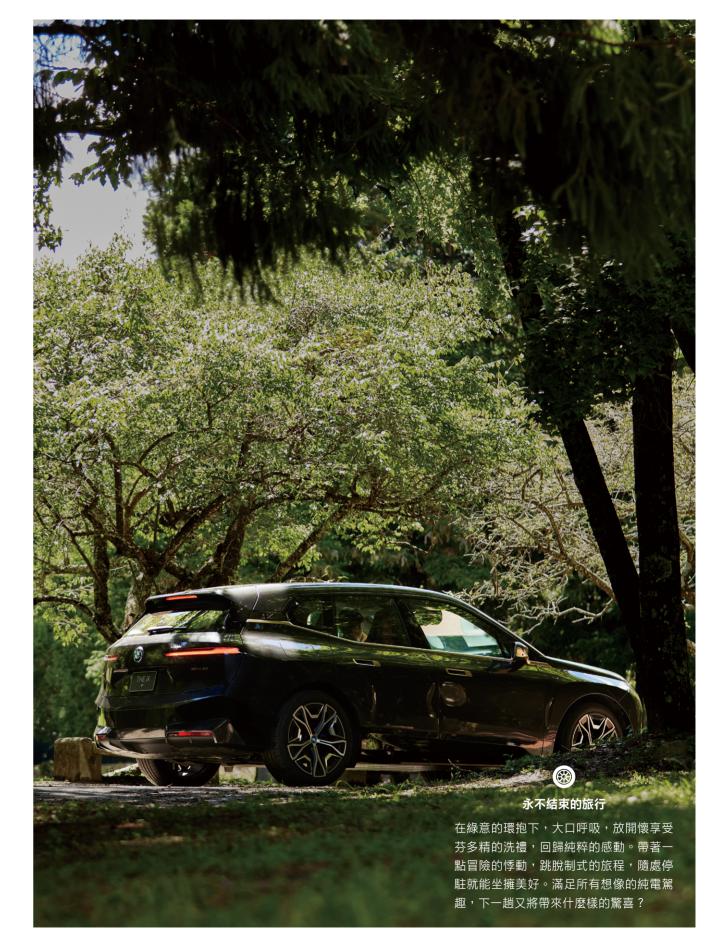




愜意賞景 身心靈滿電

隨心而行,卻不用擔心錯過旅途的所有細節,BMW iDrive系統與Shy Tech隱形科技,帶來直覺的溝通,細心卻又不打擾。630公里的續航力與高效充電技術,從容往優勝美地行進,抵達那片美好風景。





LUXURY T

一場真正奢華的旅程,從不僅限於物質上的豐富,深度體驗當地文化的樂趣更能讓人感到心靈富足。來為自己訂製一場不曾想像過的體驗,穿越時空搭乘復古列車、入住凡爾賽宮殿、感受中東的異國風情,或是來到遠離塵囂的度假村。以最親密的角度,一窺世界瑰麗的面貌,一如紙醉金迷的電影場景般奇幻而令人嚮往。

Text Wenchien Wu



一邊是沙漠美景,一邊是城市的燈火通明,覽盡夜晚與白日的阿布達比。

浪漫的沙漠之約

墜入阿布達比的奇幻世界

在熱門影集《慾望城市》中,是這樣形容阿布達比的:「阿布達比,才是『新中東』。」(Abu Dhabi is the new Middle East!)劇中的4位女主角,搭乘豪華航空受邀來到阿布達比,這個被譽為世界前10大富有的阿拉伯聯合大公國首都。

對於外地的旅人來說,中東的文化與宗教獨樹一格,向來是神祕莫測的,但也因此,來到這裡體驗全新的地域特色,是最有旅行感的事。無需擔憂沙漠的炙熱高溫,Anantara集團在此處擁有5處五星級渡假村,以「超越一切的待客之道」提供旅者最舒適的享受。

TRAVEL

訂製一場頂級奢華旅程

你可以來到阿拉伯灣的Sir Bani Yas 島度假村,體驗野生動物就在身旁的大自然旅程,或是選擇入住東方紅樹林酒店(Anantara Eastern Mangroves Abu Dhabi Hotel),它位於阿布達比自然光景與城市繁華的交界處,既能眺望無盡的城市活力,又不失沙漠風景的體驗,一次擁有兩種享受。

沿著阿拉伯灣的海岸漫步,穿越茂密而壯麗 的紅樹林,乘坐橡皮艇,出發去探險珍稀鳥 類、哺乳動物和海洋生物的蓬勃生機,累了 就回到舒適酒店的擁抱,接受完整土耳其浴 的洗禮,從蒸氣浴開始,到全身的深層按 摩,容光煥發地迎接魯卜哈利沙漠之約。

若想要探索阿布達比的沙漠行程,那麼同集團的蓋斯爾奧薩 拉酒店提供了完整的服務。避開日正當中的沙漠高溫,來到 世界最大的流動沙漠魯卜哈利,晚間沙漠的氣溫舒適宜人, 閃爍的篝火搖曳,體驗貝都因人遊牧式的燒烤盛宴,享用中 東異國麵包與甜點,滿是風情。

或是選擇和度假村的廚師一起,體驗從無到有的餐廚樂趣,從沙漠綠洲文化入手,到調酒知識,暢談文化風俗。當然,熱愛冒險的人們,也有專屬嚮導,在安全的範圍內參與沙漠騎行、散步、騎乘駱駝或馬、自行車騎行、獵鷹秀等,也能自己駕車衝刺沙漠,享受飆沙的速度感,或是參與一場療癒身心靈的瑜伽……動靜皆是享受生活。

當然,除了這些單項活動之外,也可以發揮創意,討論如何來一場客制的「沙漠露營」。Al Nujum提供營地讓旅客住在沙漠之中待上一晚,不論是要自炊或單純享受美食,或是想要射箭、騎馬或跑步,都能隨心所欲地安排,讓人真正沉浸在與天地共融的夜晚。





1. 精緻的土耳其浴,提供旅客放鬆而舒適的愜意享受,洗滌身心靈。 2. Anantara集團以阿拉伯風情設計內裝建築,充滿地域特色。

BMW Magazine
Travi



以水鄉澤國「威尼斯」設計的內裝,充滿了蔚藍風情。

36

乘坐復古移動列車

在愜意間穿梭歐洲絕美風景

歐洲 Venice-Simplon Orient Express 列車被譽為「行走的宮 殿」,內裝的打造讓人不得不嘆服,高規格的配備,彷彿置身 奢華飯店之中,差別只在於,它正奔馳在路上。途中不停轉 慢活的姿態,看見這世界的一草一木。



穿梭於歐洲的復古東方快車 Venice-Simplon Orient Express,在山巒美景之 間體驗慢活。

在接待員的親切問候聲中,登上Belmond集團的復古列車, 每一間套房均以歐洲不同城市命名,如維也納、布達佩斯和 布拉格等;每間套房的設計都根據主題搭配,呈現該城市的 風格與特色。在過去沒有飛機的年代,火車就是實現移動自 由的工具,而Venice-Simplon Orient Express列車,則是極 盡奢華的代名詞,以最大限度復原火車黃金年代的輝煌。

換的風景,帶你從布拉格到倫敦、威尼斯到阿姆斯特丹,以 創始於 1982年的 Venice-Simplon Orient Express 列車,除 了原有的列車之外,也在2023年由法國工匠巧手修復2輛列 車,以4款不同的內裝設計,包含La Campagne(鄉村)、 Les Montagnes (山脈)、Les Lacs (湖泊)和La Foret (森 林),融合歐洲各地的自然景色為元素,取材於德國黑森林、 北義鄉村、奧地利阿爾山、瑞士的楚格湖等,重新在城市之 外,賦予了列車新意象。

> Jean Imbert 主廚精心設計的餐點,隨著火車每站停靠,補 充當季新鮮食材,讓菜色更多元。並且在用餐時會有深具品 味的侍酒師提供合適的餐酒搭配,讓您一邊享受佳餚美酒, 一邊聆聽提琴和鋼琴的優雅合奏。喜歡安靜不受打擾的人, 也能選擇在客房內享用餐點,會由專人準備一日三餐與下午 茶,與同伴享受私人且安靜的用餐時光,或於晚間相約小 酌。復古列車從不設限,奢華的極致,就是自由。

遠離塵囂

澳洲大堡礁私人島嶼的僻靜

如果厭倦了在城市與人的接觸,也許找個人少清淨的島嶼度 過假期是最佳選擇。榮獲世界精品酒店獎的 Elysian Retreat 位於澳洲大堡礁的聖靈群島,以隱密避世的美景著稱,3公 頃的私人海灣圍繞著雨林,整座渡假村僅10棟獨立式私人別 墅,容納20人入住,遺世獨立,找回心情的平靜。

聖靈群島是澳洲大堡礁群島的其中一環,白天堂沙灘的美景 被譽為世界10大海灘之一,而此處的水質與海底生態,更是 潛水愛好者的心頭好。艾爾利海灘、漢密爾頓島皆為大自然 的巨作,無論是揚帆出海或是潛入海底,曠世的美景將毫無 保留地呈現在您眼前。

而在奢華精緻的服務背後, Elysian Retreat 也同時堅持著為 地球盡一分心力,包含度假村的供電100%全太陽能,蒐集 雨水的設計,讓水資源利用最大化,堅持選擇有機備品,就 連提供的防曬霜都友善地球。

當然,擁抱寧靜不代表要遠離豐富的觀光點,而是能有所選 擇,搭乘專屬的快艇出發,就能暢遊大堡礁地區的壯闊景 色。誰說,環保與奢華、寧靜與熱鬧相違背呢?來到這裡, 盡數享有。





1.世界級的頂級度假服務,坐落在私人海灣,寧靜不受打擾。 2. 度假村全包式的服務,從飲食、餐酒,一應俱全。



從空中鳥瞰聖靈群島,蔚藍海水與白色細緻沙灘適合從事水上活動,探索豐富的海洋生物。





入住專屬酒店,獨享優先參觀凡爾賽宮的權利,探索巴黎未竟之地。

與凡爾賽宮相伴夜眠

貴族般的極致待遇

凡爾賽宮建造於1682年的太陽王路易十四時期,在當時甚至取代巴黎成為法國的首都,兼具美觀與實用性,包含了寢宮、花園、美術收藏庫、辯論場、劇場、情報中心和政治會議室等功能。主色調的金、藍與粉橘色,揉和奢華的巴洛克與甜美的洛可可風格,在1979年被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。

這樣充滿藝術文化氣息的建築,讓許多鑑賞家與愛好者為之 著迷,而凡爾賽宮也在2015年部分區域開放入住,體驗在宮 殿裡的生活,讓旅客有更多時間深入了解凡爾賽宮的歷史, 細細品味館藏藝術品。

Airelles集團底下的 Château de Versailles Le Grand Contrôle,是唯一一間能入住凡爾賽宮的酒店。此處是由當時路易十四最愛的建築師儒勒·哈杜安·曼薩爾(Jules Hardouin-Mansart)



設計啟發自法國戰爭英雄侯爵尼古拉富凱與夫人的家,充滿考究。

建造的古蹟改造而成,曾接待過許多歐洲貴族菁英,從大使到 文豪,科學家乃至音樂家,十分氣派。

經過建築師和室內設計師 Christophe Tollemer 的巧手修復, 將古蹟打造成一座奢華的飯店,並相當程度地保有了歷史物 件,像是鑲木地板、石雕和木板畫等,並與古蹟修復專家討論,配置當時才有的藝術品、家具和擺設。以當時的名人為這14間房間命名,像是財政大臣Jacques Necke、政治家Philibert Orry、王后御用調香師Jean-Louis Fargeon與裁縫Rose Berti,以及法國浪漫主義文學先驅 Madame de Staël等,帶領旅客回到巴洛克時期的巴黎。

在所有人都還未能探索凡爾賽宮的清晨,入住飯店的賓客享分感受到藝文的薰陶,夢回17世紀。有優先漫步在花園的權利,就如同當年的瑪麗安東尼王后一樣,眺望橘園的風光。也可以選擇跟隨專屬管家的腳步,安排一場私人導覽,由VIP專屬通道獨家探訪凡爾賽宮未對外開放的區域。走累了,也能選擇搭船或是高爾夫球車,一覽大特里亞農宮(Grand Trianon)的建築景致。

以水療中心聞名的 Airelles 集團,也打造了 SPA 與15 公尺長的室內泳池,選用瑞士頂級保養品牌 Velmont 滋養身心靈。盛裝出席皇家歌劇院的私人音樂會吧!會由首位王室劇院技術員 Blaise-Henri Arnoult接待,而專屬攝影師將捕捉賓客專注聆聽時的側影。

身為米其林發源地的法國,自然不能愧對美食饗宴,Château de Versailles Le Grand Contrôle 的餐廚特聘米其林主廚

Alain Ducasse,他在3個國家都分別拿過三星的最高榮譽,精心設計結合了法式經典與現代的全套料理,從主菜到下午茶甜點,靈感來自路易十四、瑪麗安東尼的歷史故事,使賓客品嘗到不只美味,更具有文化意涵。

這座凡爾賽的宮廷酒店,無微不至地提供了貴族般的待遇,從花園導覽到餐桌饗宴,不論是建築或音樂歌劇,都讓人充分感受到藝文的薰陶,夢回17世紀。





1. 於露臺餐廳享用米其林主廚的頂級餐食,品嘗融合現代與法式佳餚。2. 在飯店內眺望凡爾賽宮的華麗景色,夢回復古皇室。

BMW Magazine Tra



提到「吃菜」,過去總有宗教信仰的刻板印象,隨著現代人對永續、環境和健康愈來愈重視,精緻且多變的蔬食料理,不僅是一種飲食潮流,更被視作為友善地球的生活方式。各種高質感的用餐元素,經過設計後呈現的精緻餐飲(Fine Dining),也與蔬食結合,並創造出一波食尚新浪潮。

Text lain

根據統計,台灣有多達320萬人選擇吃蔬食,比例高居全球排名第3。特別是在環保、健康意識抬頭的時代, 大家對於飲食品質愈來愈講究,甚至連台灣米其林都在 2020 年新增了「綠星」獎項,標舉出在永續作為上有所領先的餐廳。這樣的餐廳提供的美食體驗,結合了卓越廚藝與善待環境的承諾,對於美食愛好者與整個業界來說,都深具啟發。因此大魚大肉不再是主流,具「植」感的蔬食餐點漸漸蔚為風潮。

其實吃蔬食是一種選擇,決定用原型食材好好對待身體,更是一種關心環境氣候與愛護動物的表態。為發展無肉經濟,現在還有植物肉等肉食替代品的技術革新加持,讓蔬食表現可以更精緻。若仍覺得全蔬食料理太遙遠,不妨先來試試以下幾間餐廳,顛覆想像的精緻與風味層次堆疊,將料理變成藝術,就算無肉也讓人渾然不覺,享受對環境更有感的美食饗宴。







用好食物善待自己 成為扎根日常的習慣

乍看「Curious Table」菜色,應該不敢相信這竟是蔬食料理,由「一週二次蔬食」集團繼「小小樹食」後打造的餐廳,是以當代精緻法菜手法來演繹蔬食Fine Dining。創辦人Jeffrey劉千瑞並非素食主義者,他洞見蔬食文化逐漸成為全球飲食主流,希望能透過料理讓無肉不歡的人們也能愛上蔬食,更選用天然無添加的台灣小農食材,讓健康的飲食型態走入生活,感受身體零負擔的輕盈自在。

如同藝廊般的時髦空間,分屬有酒吧和餐廳,還特別邀請從小即在餐廳歷練的Tim徐兆麟擔任行政主廚。烹飪方法為保留菜餚的精華和原汁原味,融合 chef's table 精工細作的手藝,打開人們對蔬食的想像。他在尋找本季菜單靈感時,於一場攝影展中看到了各行各業的工作面貌,受到職人高度專注的敬業精神所啟發,因此以向各界職人致敬為菜式發想。像是在「農夫」料理中,就以特別尋得的桃園東眼山部落椴木菇做食材,經香煎後,搭配皇帝豆泥和蘆筍,致敬早年農民們農忙休耕感謝土地的心意。另外一道「音樂家」,則是以雲林小農的多種玉米表現變化與結合,讓酥脆餅皮在咀嚼時發出的清脆聲響,猶如餐桌上的交響樂,演奏自然與生活共存的和諧風味。

INFO

地址:台北市中山區中山北路二段39巷3號B2 (麗晶精品 Regent Galleria)

電話:02-2522-1920

營業時間:17:30~21:30;週一、週二公休



- 1. 使用大湖草莓、米香、馬斯卡彭起司的甜點草莓園。
- 2. 猶如藝廊般的設計,讓空間情境展現用餐氛圍的變化。
- 3. 靈感源自花東買到的獵人便當,以 Lypid 活優科技的純植物製油脂取代鹹豬肉。
- 4. 番紅花松露鐵鍋飯使用黑松露、山蘇、番紅花、牛肝菌、巴西蘑菇等食材,充滿森林氣息。

BMW Magazine

Lifestyle



陽明春天心五藝文創園區

從黑手到以食養身 打造米其林綠星園區

循著蜿蜒山道往陽明山前行,蟬聯3屆米其林綠星的「陽明春天」就坐落在綠林幽境中,讓心情猶如進入一處僻靜之地。 創辦人陳健宏原為修車廠「黑手」,進入飯店歷練後,遂開 啟日後的餐飲生涯。他曾經開過川菜館、台菜館、日本料理 等,多樣化的餐種幾乎可以組織餐飲集團,卻因朋友的一番 話,讓他反思肉食文化的影響,於是由葷轉素,毅然決然關 掉手上所有餐廳,改進駐陽明山的千坪空間,關建以蔬食為 題的餐廳。

為讓原型蔬食更美味,陽明春天以「不時不食,以食養身」為理念,並重視食材的挑選。除了採用季節時令食材及友善土地的在地農產元素外,甚至在園區內還設有自己的榨油坊,讓新鮮油品豐富蔬食料理的層次;還有一直以來都是陽明春天招牌主餐的御品綻放山伏茸,就是選用猴頭菇、豆薯、晚香玉筍、羊肚菌,再淋上自製冷壓油,需耗時2天製作而成,方能吃到大地恩賜的豐饒甘鮮。

擁有食藝之後,陳健宏也更進一步思索這片土地還能帶來哪 些體驗,於是逐步結合餐廳、茶舍、美術館和藝術表演,打 造理想中的「心五藝文創園區」,從飲食延伸至生活,藉由一 道道別出心裁的蔬食料理,升級生活與心靈體驗,進而啟發 人們尊重自然生態與善待環境的正向迴圈。



空間設計導入日本裏千家抹茶道的心靈體驗。



- 1. 日本山藥佐竹炭粉蒸烤而成,與白靈菇共譜風雅。
- 2. 法果青翠花為主廚特製的全素鵝肝醬, 搭配西谷米與 甜菜根的自然清新風味。
- 3. 使用非基改毛豆,融合綠藻、黑松露及白松露橄欖油 而成的綠興盛合濃湯。
- 4. 在酥皮裡包裹胡麻醬和土鳳梨,貌似冰淇淋的可愛 外型,喚起童年美好記憶。



地址:台北市士林區菁山路119-1號

電話:02-2862-0178

營業時間:週二~週日11:30-21:00;週一11:30-14:30











2. 招牌百合銀杏雪蓮盅喝起來清爽又潤肺。 3. 緬甸華僑江朝富(右)在小鎮用蔬食重現家鄉味。



廚研所

手寫書法、在地食材 享受如回家般的美味款待

44

隱身在台中霧峰巷弄間的純白獨棟建築,在恍若民宅般低調 的背後,卻藏有緬甸華裔主廚的好手藝。曾在台中開餐廳超 過30年的江朝富夫婦,因為來霧峰旅行,愛上這間有庭院、 有水池的老宅,便決然放下台中的生意,改搬到霧峰轉作預 約制無菜單私廚「廚研所」。

江朝富並非餐飲科班出身,有意思的是,他年輕時念的還是 機械製圖。憑著小時候在緬甸生活的經驗,先著手開設台中 第一家雲南餐館,隨著自身飲食習慣的轉變,也慢慢轉做蔬 食料理,但不變的是,擅長以各種自製滇緬醬料,為食材增 色提味。開業以來,夫妻倆秉持如接待朋友的情意備餐,這 裡沒有制式菜單,卻有主廚用毛筆字親手書寫的迎賓菜色, 每天羅列出的料理,均是依據當令時節所能品嘗到的鮮美做 安排。

不使用簡便素料,江朝富回歸原點,盡可能選擇在地當季與 小農食材費心製作,像是挑選南投水里香菇製成香菇醬、嘉 義梅山的香水金針花,以及用彰化主恩牧場鮮乳來製作乳扇; 其中最特別的汽鍋料理是30年前江朝富從雲南帶回,使用建 水鐵砂製成,具有瞬間聚熱的效能,同時還可將熬煮腰果、 山藥、菱角、巴西蘑菇等食材的水蒸氣,轉化成鮮醇湯品, 從品飲當中感受富有手工溫度的料理款待。



INFO

地址:台中市霧峰區民生路170巷1弄11號

電話:0928-932-576

營業時間:預約制,需事先電話詢問







從想像出發 讓創意變成增添歡樂的料理體驗

很難想像,以生魚片為大宗的板前壽司,要如何做出無生 魚片的蔬食日式料理?然而坐落在高雄富民路上的這家 「五郎時食」,卻用手藝顛覆大眾的認知與想像。創辦人 胡財賓自小就學習日本料理,並經營義郎日式料理16年, 卻因為受到啟發,決心從葷食日式料理轉做蔬食創作。耗 時2年研究,2020年在餐廳原址改以新型態的日式蔬食餐 廳挑戰市場,同樣從壽司、冷菜、燒烤到湯品,依季節旬 時變化菜色。

其實要挑戰蔬食日料絕非易事,特別是日式料理重視「鮮」 味,若改以蔬食為基底,過去也沒有可參照的範例,即便 胡財賓和團隊特別赴日本考察,也仍未尋出方向。最後胡 財賓靈機一動,搜尋腦海中的風味資料庫,再從外觀到口 感,想像可用哪些蔬食來模擬取代,再運用料理手法,像 是醃製、佃煮、刀工為食材呈現出原本熟悉的味道。像是 星鰻握壽司的星鰻,就是取茄子搭配皇帝豆製成,有著擬 真的口感;至於招牌的蘿蔓海膽鮭魚卵,則是用南瓜去模 仿海膽,再以芒果乾提味,讓餐點每一次上桌,都是師傅 留給客人猜謎的趣味互動,宛若觀賞一場令人驚豔的藝術 料理秀。





- 1. 使用天然食材,做出仿效鮪魚酪梨、象拔蚌佐魚子醬 和炙辣旗魚等料理。
- 2. 規劃與客人近距離的板前空間,讓用餐也像是看秀。
- 3. 用地膚子、綠豆泥、甜菜根、核桃油以及數種香料,做 出鵝肝、松露、魚子醬等法國三寶,搭配麵包食用,形 成多層次口感。

INFO

Lifestyle

地址:高雄市左營區富民路 66 號

電話:07-550-6280

營業時間:11:30-14:00,17:30-21:00;週二公休



Vision Neue Klasse擁有整體式的車身、玲瓏有致的線條,再

接著焦點來到C柱靠近後窗位置的Hofmeister Kink 窗框折 角,這項標誌性的設計,名稱源自BMW 傳奇設計師 Wilhelm Hofmeister,當年首度使用這項設計的新車正是1961年的 1500,而今Vision Neue Klasse完美承襲這項優良傳統。仔 細端詳,你將發現Vision Neue Klasse造型融合復古與現代 兩大元素卻不衝突,多數燈具採用3D列印技術打造,車身採 用「Joyous Bright」發光車身漆面,自然的微黃色調帶來未來 以及友善的氛圍,還有濃到化不開的時空感受。

下一代 BMW iDrive

BMW iDrive 是整合式汽車操作介面先驅,這次更讓我們提前 感受真實與虛擬融合為一,完美無瑕的移動數位體驗。Vision 度,人車互動透過 BMW 全景視覺、中央顯示器與方向盤多



取消儀錶板與按鍵,诱過中央螢蓋,搭配前擋風玻璃3D投影技術,可進行顯

Neue Klasse採用新世代iDrive,僅透過中央螢幕再搭配上方 橫貫式資訊幕,搭配前擋風玻璃 3D 投影技術,即可進行顯示 與操作,車室內裝化繁為簡、座艙風格乾淨雅致。

在Vision Neue Klasse 車內,類比操作控制裝置降至最低限



BMW VISION Neue Klasse

BMW Vision Neue Klasse 電動概念車正式發表,預計在2025年登場。

勢,就能將中央顯示器顯示內容移至BMW全景視野,駕駛無 需大量移動雙手與視線,就能與副駕駛進行資訊交流與分享, 創造共享式體驗之餘更能增進行車安全。

強化高效動力與減少原料碳排

不僅造型與車內設計, Vision Neue Klasse 搭載的電能技術更 具備飛躍式成長。除了高效電動馬達,第6代BMW eDrive技 術還使用最新開發的圓柱形電池,能量密度比以前的方形電池 多出20%以上,因此,未來Neue Klasse車型的續航里程增 加30%、充電速度提高30%、整體效率增進25%,同時透 過優化車身重量、空氣力學、滾動阻力以及智慧熱能管理,將 BMW EfficientDynamics 高效動力科技推向更新高度。

此外,極力減少二氧化碳排放更是 Neue Klasse 計畫的一大要 務。在位於匈牙利德布勒森的全新工廠,製造過程中完全不使 用化石燃料,並廣泛加入能夠減少二氧化碳排放的原料與二次 回收材料。

創新確保下一代BMW的駕駛樂趣

電氣化、數位化、循環性是BMW集團積極推動的核心3要 素,這項轉型始於 BMW i品牌的電動車款。進化的腳步從 未停止。2021年BMW i Vision Circular提出全車100%可回 收再利用的潔淨未來,甚至連使用後的電池也可以有效再運

功能按鈕進行。在下一代BMW iDrive 中,只需一個簡單的手用,製造電動車不再為地球帶來環境負擔。2023 年初發表 的BMW i Vision Dee充分展示以人為本的數位技術與豐富體 49 驗,讓我們好整以暇優游於虛擬與直實之間。

> Vision Neue Klasse集合BMW科技大成於一身,舉手投足 充分展現 BMW 集團面對未來的永續態度。值得一提的是, Vision Neue Klasse 是完全針對下一世代而生的劃時代概念 車,除了豐富的數位體驗、環保零排放、永續經營理念,至 於BMW最讓人津津樂道的駕馭樂趣依然延續,不因時空與 世代轉變而有仟何妥協。



經典的低腰線設計,融合復古與前衛的造型,展現新一代電動車的設計美學。

BMW Magazine Special Theme

50

晉升2023 BMW層峰薈,體驗無與倫比的待遇。世界級的「BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽」,在揮灑汗水中看見努力的光芒,而「WE ARE M. SPEED BEATS CONCERT」的音樂夜晚,跟著節奏釋放壓力,無論科技、音樂或運動賽事,BMW非凡卓越,預見未來。

S. Events

O PRESTIRE CITY

BMW i7 驚豔全場,霸氣車身、俐落的車體線條,以 Swarovski 水晶製作的鑲嵌頭燈,匯聚全場目光。

Taipei



豪華尊榮專屬服務

2023 BMW 層峰薈摘星饗宴

BMW Prestige Club 層峰薈——為BMW Luxury Class 旗艦車款的貴賓提供尊榮極致的體驗,只要透過一通電話,即能提供如同黑卡管家隨侍在側的貼身服務。24小時全年無休,支援99種語言,透過全球1,500位禮賓專員,無論是星級餐廳、旅遊需求、海外緊急救助或是精品購物等,皆盡其所能完成,為日程繁忙的層峰貴賓提供即時服務。

於台北 Bellavita 所舉辦的 2023年 BMW 層峰 摘星饗宴,邀請所有頂級客戶前來參加。現場 展示全新 BMW i7以及 BMW XM,鑑賞極致工 藝與未來科技結合的大作,無論大器的外觀或 是舒適、聲光效果俱足的內裝,再次體驗 BMW Luxury Class的產品魅力。午宴於米其林三星主 廚 Jean-François Piège 職掌之人氣餐廳 Clover 享用美饌,品飲巴黎之花香檳,鑑賞頂級客製化 珠寶工藝,搭配現場提琴的悠揚樂音,從五感饗 宴中感受層峰薈會員的極致尊榮,度過舒適奢華 的盛宴時光。BMW Prestige Club 層峰薈打造出 最專屬的服務,讓貴賓不僅擁有頂級車款,更享 受菁英族群的巔峰待遇。



現場再次感受極致工藝與未來科技結合的經典不凡,豪奢的外觀 與像是私人飛機般的內裝,感受身為頂尖族群的榮耀快意。

BMW總代理汎德的年度盛事「BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽」歷史悠久,已舉辦超過30年,是全球規模最大、最重要的業餘高爾夫球賽事,每年均吸引眾多逾50個國家、超過10萬名高球好手共襄盛舉。今年於10月13日在桃園大溪高爾夫俱樂部舉行,現場並以全新BMW i7純電豪華旗艦以及BMW iX豪華純電旗艦休旅,提供車主完美的接駁體驗,邀請BMW車主們盡情享受揮桿樂趣,以球會友。

此次集結了BMW全台經銷商所舉辦預賽中脫穎而出的146位選手,均為來自全台各地的高爾夫球好手,經過一整日的激烈競爭,最終由黃蘋(女子組淨桿)、邱宇翔(男子A組淨桿)、蔡清樺(男子B組淨桿)技冠群倫奪冠,將代表台灣前往南非共和國,參與「2023 BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽國際決賽(BMW Golf Cup International World Final)」,與來自全球的高爾夫球菁英相互切磋球技,力爭衛冕國家團體組冠軍寶座!

Taoyuan

2

集結各方好手 年度高球盛事

BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽



邀請BMW車主來到2023 BMW世界盃業餘高爾夫錦標賽——台灣決賽,以球會友,盡情享受 镭桿樂趣。

Toine



腎上腺素狂飆!

大勢歌手與 M CAR 同台演出

充滿熱情的「WE ARE M. SPEED BEATS CONCERT」夜晚, 汎德邀請多位台灣大勢歌手與全新 BMW M2、M3 Touring 以及 XM接連登場,包括 Karencici、蛋堡 Soft Lipa、Julia 吳卓源、 熊仔等歌手,讓現場所有人隨著音浪節奏撼動感官,沉浸於融 合 R&B、嘻哈、饒舌與 BMW M 澎湃性能的多重震撼盛宴。

為極致操駕而生的BMW M品牌,歷經50年已然成為頂尖熱血駕馭的代名詞,BMW M因投入賽車運動而誕生,開啟賦予人們無數駕馭樂趣之路,成功引領車壇風潮。為了讓喜愛BMW M車款的車迷近距離感受 M Power的極致魅力,以最動感的演唱會形式,讓BMW M2、M3 Touring 以及XM齊聚登台亮相。

音樂與激情相互輝映,演唱會尾聲,由金鐘主持人 Lulu 黃路梓 茵專業地為現場來賓介紹所有 M 車款特色,滿滿的熱情為活動 劃下完美的句點。





沉浸在 WE ARE M. SPEED BEATS CONCERT 的聲光氣氛, 欣賞大勢歌手與M CAR 同台演出。

BMW Magazine

News & Events





- - * M Performance Parts 加裝品適用於汽油動力與電動車型上。
 - * 商品供應日期及安裝條件請依全台經銷商公告為準。
 - * 更多全新 5 系列加裝品資訊請洽全台經銷商服務中心。





4 M Performance 碳纖維後視鏡蓋





M Performance 碳纖維側裙飾條



5 M Performance 碳纖維門檻飾板



3

M Performance 碳纖維後保下擴散器



6 M Performance 碳纖維後擾流尾翼



BMW Collections





GOODS WITH FREUDE BMW M COLLECTION 以運動性及功能性的高品質設計,展現對細節的重視,強調極簡和內斂的沉穩風格!整體設計以BMW M標誌和代表性配色作為視覺主打,以彩色BMW M經典LOGO的設計突破以往的簡約時尚,凸顯創新潮流魅力;配件類以極簡黑色、土紅色為基底,打造低調奢華的百搭精品,將BMW M風格魅力帶進生活日常,展現不受限的自信魅力!



掃描連結 掌握最新上市資訊

BMW M中性帽T

100%有機純棉材質,Oversized 中性版型設計,胸前浮凸印製BMW M LOGO在穿搭上展現率性魅力。



BMW M旅行袋

防潑水、100%再生尼龍製成,將M的風格魅力以低調同色系印製於包款左側。可自由使用肩背袋或短肩背袋,內裡包含水壺及護照收納夾等多個夾層,無論旅行還是日常生活,皆能自信地展現個人魅力!



B N<u>L</u> Wile NS a sytoyzien e



使用100%再生尼龍材質、防潑水的高機能性,長背帶設計可以單手輕鬆調節背包長短,並可依據穿搭風格提供多樣背法。內含水壺及護照收納夾層,輕鬆打造個人風格!